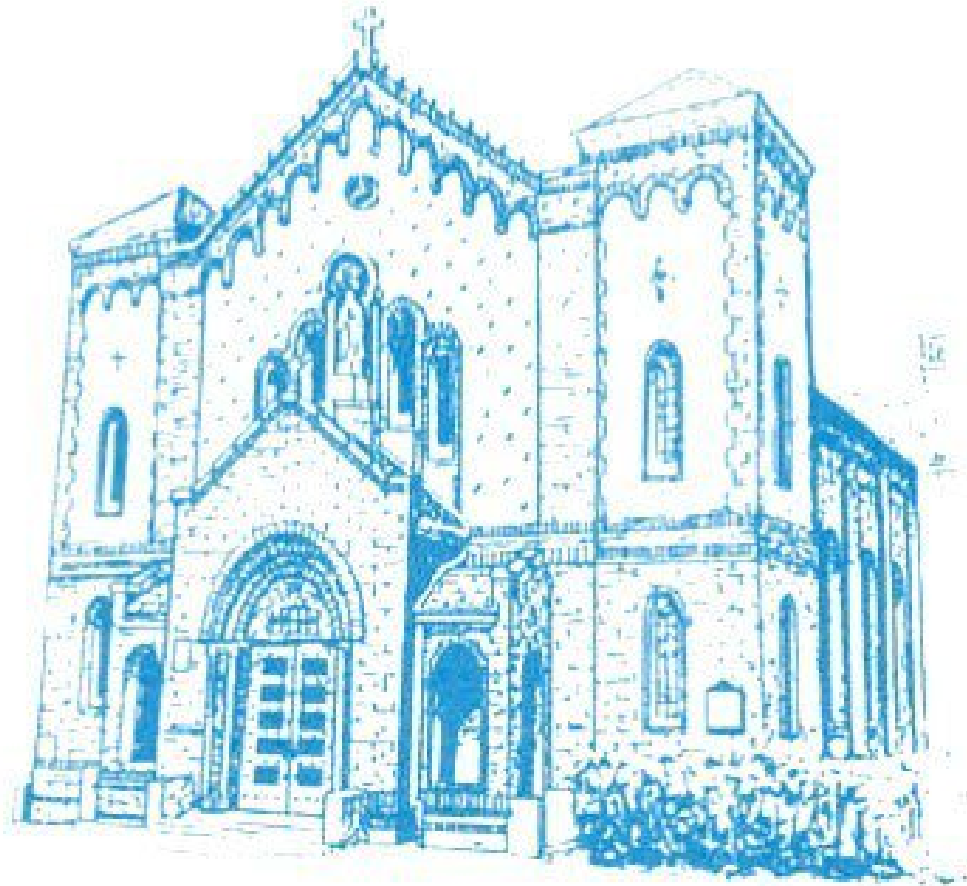


1923

**ST. STANISLAUS KOSTKA
CHURCH**

2017

Staten Island, New York



**PARAFIA
ŚW. STANISŁAWA KOSTKI**

Pastor - Proboszcz: Rev. Canon Jacek Piotr Woźny

PARISH OFFICE

109 York Avenue, Staten Island, New York 10301

Tel: 718-447-3937

Fax: 718-815-5733

E-Mail: jpwozny61@aol.com

www.stanislawkostkasi.org

**MASS SCHEDULE
MSZE ŚWIĘTE**

Weekdays: Tuesday to Saturday
9:00 AM - English

JUNE - JULY - AUGUST

Saturday: 6:00 PM - Polish

Sunday: 8:30 AM - Polish

10:00 AM - English

11:30 AM - Polish (Msza św. dla dzieci)

Holy Day Masses - Święta:

9:00 AM - English

7:00 PM - Polish

First Friday - Pierwszy Piątek Miesiąca:

Spowiedź: 6:00 PM

Msza Św.: 7:00 PM – Polish

Confessions – Spowiedź:

15 minutes before each mass

15 minut przed Mszą.

Baptisms - Chrzty:

First Sunday of every month 1:00 PM;

Pierwsza niedziela miesiąca 1:00 PM.

Weddings – Śluby:

By appointment 6 months before;

Zgłoszenie 6 miesięcy przed ślubem.

Music Director - Organistka:

Alicja Kenig- Stola

tel:718-689-4720

Polska Szkoła:

Dorota Zaniewska – Dyrektor

tel: 347-302-1595

Sobota: 9:00 A.M. - 1:00 P.M.

www.psstateniland.w.interia.pl

Office Hours - Kancelaria Parafialna:

Secretary - Sekretarka: Monika Tutka

tel: 718-447-3937

Monday: closed - nieczynne

Tuesday: 9:00 AM - 3:00 PM

Wednesday: 9:00 AM - 3:00 PM

Thursday: 1:00 PM - 6:00 PM

Friday: 9:00 AM - 3:00 PM

Saturday: closed - nieczynne

Zespół dziecięcy „Lajkonik”

Środa - 5:00 P.M. - 6:00 P.M.

Chór dla dzieci: Środa - 5:00 P.M.

Chór parafialny: Środa - 8:00 P.M.

Drużyna zuchowa : Sobota 1:00 P.M.

Spotkania biblijne:

Pierwszy Piątek Miesiąca 8:00 P.M.

AUGUST 6, 2017

**THE TRANSFIGURATION OF THE LORD
PRZEMIENIENIE PAŃSKIE**

SATURDAY / SOBOTA

6:00 P.M. Ś.P. Janina Matecka (5 rocznica śmierci).

SUNDAY / NIEDZIELA

8:30 A.M.

1. Ś.P. Artur Kasprzak.
2. Ś.P. z rodzin Kasprzak oraz Li'Greci.
3. Ś.P. Stanisław Mruczyński.
4. Ś.P. Jadwiga Henryk Edward Golatowski.
5. Ś.P. Zofia, Bronisława i Wiktor Sknadaj.
6. Ś.P. Janina Sobolewska.
7. Ś.P. Walter Stojanowski.
8. Ś.P. Jan Tworek.
9. Ś.P. Anna Janik.
10. Ś.P. Krzysztof Paszta.
11. Ś.P. Maria Piryck.
12. Ś.P. Zdzisław Dyrda oraz z rodzin Dyrda i Wasilewicz.
13. Ś.P. Maria, Franciszek, Henryk.
14. O zdrowie i Boże błogosławieństwo i szczęśliwy pobyt na misjach dla Mateusza Tworek.
15. O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Wiktorii w 1 rocznicę urodzin.
16. O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Moniki od rodziców i braci.

10:00 A.M. L.M. Nils George Thompson
(Anniversary) from Family.

11:30 A.M. O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla dzieci, które przyjmują Sakrament Chrztu Świętego, dla ich rodziców oraz rodziców chrzestnych.

TUESDAY / WTOREK

9:00 A.M.

WEDNESDAY / ŚRODA

9:00 A.M.

THURSDAY / CZWARTEK

9:00 A.M.

FRIDAY / PIĄTEK

9:00 A.M.

SATURDAY / SOBOTA

9:00 A.M.

AUGUST 13, 2017

**NINETEENTH SUNDAY
IN ORDINARY TIME**

DZIEWIETNASTA NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY / SOBOTA

6:00 P.M. Ś.P. Stanisław Fiertek oraz z rodziny Fiertek.

SUNDAY / NIEDZIELA

8:30 A.M. Ś.P. Teresa Wasilewska, Ś.P. Czesław Guziejko od Katarzyna z rodziną.

10:00 A.M. L.M. Albina & Franciszek Koczar.

11:30 A.M. O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Diany Deryło z okazji 18 urodzin od rodziców.

PARISH NEWS

THE TRANSFIGURATION OF THE LORD

AUGUST 6, 2017

*The heavens proclaim his justice;
all peoples see his glory.
- Psalm 97:6*

TODAY'S READINGS

First Reading -- I saw one like a Son of man coming on the clouds of heaven (Daniel 7:9-10, 13-14).

Psalm -- The Lord is king, the most high over all the earth (Psalm 97).

Second Reading -- Be attentive to the prophetic message, as to a lamp shining in a dark place (2 Peter 1:16-19).

Gospel -- Jesus was transfigured, and his clothes became white as light (Matthew 17:1-9).

LIVING GOD'S WORD

Even in the midst of greater uncertainty, the readings today remind us that the prophetic messages can still shed light on our journey. While we await the second coming of Christ, what can we do to dispel the darkness around us?

REFLECTING ON GOD'S WORD

In 1977, the United States launched twin space probes, Voyager I and Voyager II. For the past several years they have been traveling out into our solar system, gathering data and transmitting photographs of the outer planets and more. Recently, Voyagers I and II traversed the outer limits of our solar system and passed into the reaches of deep space where there exist a billion suns, each spinning with planets of its own.

Sometimes more knowledge only brings more questions, more mystery, and shadows that

dim the light. In spite of all the new understanding bestowed by the Voyagers, I find myself trying to comprehend what "God" means in such a cosmic universe. Certainly God is not simply someone watching "from a distance," as the song suggests. And what does it mean to say that God has counted the hairs on my head, or knows my deepest needs, or is aware of my personal sins? The Voyagers have made me rethink what "God" means, and I have not found any easy answers. I live now in a cloud of greater mystery.

Whatever happened to Jesus atop Mount Tabor, one might wonder even more about what happened to Peter and James and John. A universe of light may have shone forth in Jesus, but the three gathered there with him found themselves in the shadow of a cloud. In the end they came out with new questions about what it means to rise from the dead. Sometimes an experience of the holy brings us to confusion and greater uncertainty, not less, and to greater darkness rather than to light. Sometimes the holy person knows less, not more. Perhaps learning to live peaceably with such mystery is the key to greater holiness.



EYEWITNESSES

Today, the Feast of the Transfiguration of the Lord, is a day of eyewitness accounts. The first, a vision reported by the prophet Daniel, was well known to Jesus and his apostles. The vision account was written in quite mystical and figurative language. It is a vision of heaven, powerful and memorable. There are flames of fire, burning wheels, the Ancient One, and a Son of Man. Clearly, Daniel saw something. But was it a dream? Was it real? Was it merely a clever myth?

Peter wants no such confusion about his vision! We are told in Matthew's Gospel what he and his friends James and John saw when they went up on the mountain with Jesus one day. Jesus warned the three witnesses to tell no one until "the Son of

Man has been raised from the dead" (Matthew 17:9). Lest readers of one of the Gospels discount the story or simply write it off as a pious myth, Peter gives his own account of the Transfiguration of Jesus in his second letter to the church. He writes with authority, as an eyewitness. He reports this message from God concerning Jesus: "This is my Son, my beloved, with whom I am well pleased," and he assures us that the message is "altogether reliable" (2 Peter 1:17, 19).

TREASURES FROM OUR TRADITION

As the Latin Mass evolved in the first six centuries, the central prayer, what the Greeks called the anaphora and what we call today the Eucharistic Prayer, became fairly standard almost everywhere in the West. What we now know as Eucharistic Prayer I, or the Roman Canon, took a complex shape, not at all like the fluid and spontaneous prayers of early Rome, but a real architectural construction. The city of Rome was in a terrible condition by that time, and a series of political upheavals, plagues, and invasions swept through. Not much of Rome's former glory was left standing, except for the pope, who became a symbol of protection and hope for the troubled people. The structures of law and administration were swept away in the chaos, and the pope gradually assumed authority to restore and maintain order. Soon, the public liturgy of Rome became the city's only glory. The Romans wanted "good order" not only in their civic life, but in their liturgy. One prayer, increasingly enriched by music (although when the music tried to overtake the prayer the pope banned musical instruments entirely) was the new rule of the day. That one prayer, the Roman Canon, was solidly in place when the first liturgical book we have, the Leonine Sacramentary of 540, was compiled.



Dear Jesus, Divine Physician and Healer of the sick, we turn to you in this time of illness. O dearest comforter of the troubled, alleviate our worry and sorrow with your gentle love, and grant us the grace and strength to accept this burden. Dear God, we place our worries in your hands. We place our sick under your care and humbly ask that you restore your servant to health again. Above all, grant

us the grace to acknowledge your will and know that whatever you do, you do for the love of us. Amen.

Anna & Gloria Padula, Helen Pulaski, Robert Kozłowski, Katarzyna Wysoczański, Cecylia Bednarczyk, Joseph Wojtowicz, Vincent D'Silva, Joan Coogan.

WIADOMOŚCI PARAFIALNE PRZEMIENIENIE PAŃSKIE 6 SIERPNIA 2017

Cytat dnia:

*To jest mój Syn umiłowany, w którym mam upodobanie, Jego słuchajcie!
(Mt 17,5c)*

Czytania:

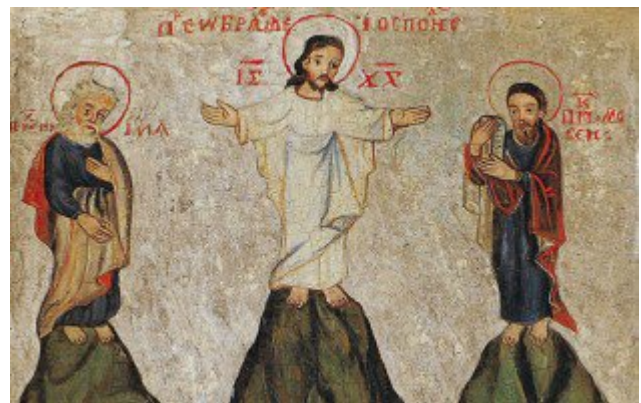
Pierwsze czytanie: Dn 7, 9-10.13-14

Psalm: Ps 97, 1-2.5-6.9

Drugie czytanie: 2 P 1, 16-19

Ewangelia: Mt 17, 1-9

Dziś przez wiarę uczestniczymy w doświadczeniu Apostołów, oglądających na górze Tabor chwałę Syna Bożego. Biel szat Chrystusa wyraża Jego Bóstwo, świętość, bezgrzeszność, natomiast obłok symbolizuje tajemnicę Boga, która wymyka się ograniczonemu poznaniu naszego rozumu i zmysłów. Blask chwały Chrystusa ukazuje godność, piękno i świętość, które Bóg złożył w duszach nas wszystkich - Jego synów i córek. Przyjmując coraz głębiej Jego słowo do swego życia i jednocząc się z Nim w Eucharystii, stopniowo pozwalamy, by zajaśniał w nas Jego obraz, który w przyszłym życiu osiągnie swoją pełnię.



IKONA CHRZEŚCIJAŃSKIEJ KONTEMPLACJI

Bóg nie dopuszcza na człowieka krzyża przez zaskoczenie. Najpierw przygotowuje jego serce objawiając mu swoją Boską miłość, dzięki

której człowiek będzie mógł przyjąć próbę i przejść przez nią zwycięsko. Tę Bożą pedagogię obserwujemy w dzisiejszej Ewangelii. Wobec zbliżającej się klęski Jezus wspina się wraz z uczniami „na górę wysoką”, aby spotkać Ojca. „Obłok świetlany” to znak Jego obecności. Uczniowie, nie gotowi na przyjęcie klęski krzyża, przeżywają na nowo widzenie proroka Daniela: „Oto na obłokach nieba przybywa jakby Syn Człowieczy. [...] Powierzono Mu panowanie, chwałę i władzę królewską, a służyły Mu wszystkie narody, ludy i języki”. Świadczenie o Synu Bożym wydają samą swoją obecnością dwie największe postacie Starego Testamentu: „Mojżesz i Eliasz, którzy rozmawiali z Nim”. O czym? Inny ewangelista precyzuje: „mówili o Jego odejściu”, a więc o wydarzeniu paschalnym, którego miał dokonać w Jerozolimie.

Piotr, Jakub oraz Jan ujrzeni Jezusa w chwale Ojca i usłyszeli ojcowski głos: „To jest mój Syn umiłowany, w którym mam upodobanie, Jego słuchajcie”. W ten sposób zostali przygotowani przez wydarzenie na Taborze na zgorzenie męki i klęski, „jako naoczni świadkowie Jego wielkości”, którzy byli „z Nim na górze świętej”.

Jeżeli nie przyjmujemy Bożego umocnienia – tak jak nie przyjęli go w pełni trzej apostołowie, gdyż posnęli – wówczas nie jesteśmy zdolni dźwigać naszego krzyża. Wtedy pod ciężarem krzyża rodzi się w nas bunt, rezygnacja i chęć ucieczki. Taka była również pierwsza reakcja uczniów w zetknięciu się z męką i śmiercią ich Mistrza. Również i nam grozi duchowe usypianie. Mogą usypiać nas tanie pochwały, drobne sukcesy i osiągnięcia. Łatwo usypia poddanie się konsumpcji i doznaniom zmysłowym. Możemy wówczas nie zdawać sobie sprawy, że nasze zadowolenie z siebie i swojej wiary, z życia duchowego jest złudną iluzją, niezrozumiałym rytuałem.

Zasłona się częściowo podniosła, aby apostołowie przez cień krzyża ujrzeni blask Zmartwychwstania. Chcą trzymać tę kurtynę, aby nie opadła: „Panie, dobrze nam tu być!” Chrystus odsłania uczniom swoją drogę do chwały, ponieważ jego droga stanie się także ich drogą. Tajemnica Przemienienia Pańskiego jest ikoną chrześcijańskiej kontemplacji. Św. Jan Paweł II zaprasza chrześcijan, aby każdy z nich mógł „utkwic wzrok w Chrystusowym obliczu, rozpoznać Jego tajemnicę w zwyczajnej, bolesnej drodze Jego człowieczeństwa, aż ujrzy się Boski blask, objawiony ostatecznie w Zmartwychwstałym, zasiadającym w chwale po

prawicy Ojca, to zadanie każdego ucznia Chrystusa, a zatem i nasze zadanie” (RVM 9).

Jezus pragnie również, aby doświadczenie przemiany stało się udziałem każdego z nas. Byśmy wszyscy przeżyli i zrozumieli to, co apostołowie. I dlatego proponuje nam wyjście w góry. Nie chodzi Mu o Tatry, Sudety czy Karkonosze. Ta święta Góra Przemienienia jest w każdym z nas. I dokonuje się w czasie Eucharystii i lektury Pisma św. Również dziś Pan pragnie nas przemieniać i posyłać do braci, którzy na nas czekają. Tylko przemienieni światłem Taboru możemy przemieniać świat. Tylko wtedy będziemy światłem świata



Gdy jeszcze to mówił, zjawił się obłok i ostonił ich; ziękli się, gdy tamci weszli w obłok.

UROCZYSTOŚĆ PRZEMIENIENIA PAŃSKIEGO 6 SIERPNI

Uroczystość Przemienienia Pańskiego na Wschodzie spotykamy już w VI wieku. Była ona największym świętem w ciągu lata. Na Zachodzie jako święto obowiązujące dla całego Kościoła wprowadził ją papież Kalikst III z podziękowaniem Panu Bogu za odniesione zwycięstwo oręża chrześcijańskiego pod Belgradem w dniu 6 sierpnia 1456 r. Wojskami dowodził wódz węgierski Jan Hunyadi, a całą obronę i bitwę przygotował św. Jan Kapistran. Jednak lokalnie obchodzono to święto na Zachodzie już w VII wieku. W Polsce święto znane jest w XI wieku.

Podczas tego święta obchodzimy Objawienie przez Chrystusa Swojego Bóstwa Apostołom (św.św. Piotrowi, Janowi i Jakubowi). Uczniowie byli niezwykle przerażeni, zdziwieni, zachwyceni. Obok Jezusa ukazali się Mojżesz i Eliasz, jednak żaden z nich nie dorównywał chwale i blaskowi Syna Bożego.

O Przemienieniu opowiadają trzy Ewangelie,

Mateusza, Marka i Łukasza w księgach Mt 17, 1-8; Mk 9, 2-8; Łk 9, 28-36 ,więc Apostołowie musieli uznać je za ważne wydarzenie.

Warto się zastanowić, dlaczego Chrystus wziął na górę Tabor akurat tych, a nie innych Apostołów. Otóż św. Piotr miał utwierdzać innych wierze, a także paść owce i baranki Chrystusa. Św. Jakub był pierwszym, który umarł świadcząc o Chrystusie. Natomiast św. Jan przeżył najdłużej i mógł przekazywać opis tego niezwykłego wydarzenia wielu ludziom.

Dzisiejsze święto przypomina, że Jezus może w każdej chwili odmienić nasz los. Ma ono jednak jeszcze jeden, radosny, eschatologiczny aspekt: przyjdzie czas, że Pan odmieni nas wszystkich; nawet nasze ciała w tajemnicy zmartwychwstania uczyni uczestnikami swojej chwały. Dlatego dzisiejszy obchód jest dniem wielkiej radości i nadziei, że nasze przebywanie na ziemi nie będzie ostateczne, że przyjdzie po nim nieprzemijająca chwała. Przemienienie to jednak nie tylko pamiątka dokonanego faktu. To nie tylko nadzieja także naszego zmartwychwstania i przemiany. To równocześnie nakaz zostawiony przez Chrystusa, to zadanie wytyczone Jego wyznawcom. Warunkiem naszego eschatologicznego przemienienia jest stała przemiana duchowa, wewnętrzna, uparte naśladowanie Chrystusa. Ta przemiana w zarodku musi mieć podstawę na ziemi, by do swej pełni mogła dojść w wieczności. W drodze ku wieczności uczeń Jezusa musi być Mu wierny: myślą, słowem i chrześcijańskim czynem.

Chrystus obiecuje, że będziemy królować razem z Nim tam, gdzie - za Piotrem - będziemy powtarzać: "Mistrzu, jak dobrze, że tu jesteśmy". Warunkiem jest to, abyśmy już teraz pamiętali o tym, co dla nas przygotował Bóg, i abyśmy każdego dnia karmili się Jego Słowem i Ciałem. On chce, abyśmy ufnie i wytrwale się do Niego modlili, służyli bliźnim, rozwijając w sobie cnoty. Takie dążenie do przemiany będzie odpowiedzią na zaproszenie św. Pawła: "**Przemieniajcie się przez odnawianie umysłu**" (Rz 12, 2).

RENOWACJA WITRAŻY

RENOVATION STAINED GLASS

W związku z prowadzoną renowacją naszych witraży można wpłacać na ten cel „cegiełki” w wysokości **\$100, \$150 oraz \$200**. Cegiełki można wpłacać także ratami. Za wszystkie ofiary składam serdeczne Bóg zapłać.

Witraż Św. Józefa - TOTAL: \$1,450

FINANCIAL REPORT - RAPORT FINANSOWY
SUNDAY - July 30, 2017

I - \$2,359 II - \$1,149

A.C. -\$599 Total: \$4,176

REMONT KOŚCIOŁA - \$100

\$100 - Maria Dychton-Buczak



the **CARDINAL'S**
ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL
Sharing God's Gifts

THE CARDINAL'S ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL 2017

Our 2017 Cardinals Annual Stewardship Appeal

Results

Goal: \$13,500.00

Paid: \$5,850.00

Participation: 50

Thank you for the continued sacrifice.

KLUCZ TESTU: 1.A, 2.B, 3.B, 4.A, 5.C



Usługi projektowania w zakresie:

Usług inżynierskich

Nowe budynki, dobudowy, przebudowy

Zatwierdzanie aplikacji w NYC Department of Buildings

Legalizacja zmian związanych z otrzymanymi Violations

Inspekcje asbestowe, inspekcje inżynierskie

Jesteśmy firmą, która zapewni pomoc w sprawach związanych w zakresie architektury.

Mówimy po Polsku: KONTAKT Karolina Sadelski 718-667-8500

email:

ksadelski@permanentengineering.com

OGŁOSZENIA DROBNE

1. Domowe obiady oraz polskie dania na miejscu i na wynos, a także catering na wszystkie imprezy i święta oferuje **LUK & BART** - 2960 Richmond Terrace, Staten Island. **Kontakt: 718-510-2932, www.lbpierogi.com**

2. Domowe wypieki ciast oraz tortów. **Kontakt - Jola 347-385-2979.**

3. Tradycyjne polskie ciasta i torty oraz ciasta bezglutenowe i wegańskie. **Kontakt - Monika 347-439-3832.**

4. **FIDELIS CARE** – ubezpieczenia zdrowotne, przeznaczone dla dzieci i dorosłych w każdym wieku. **Kontakt - Agnieszka Rola 347-738-2569.**

5. Usługi krawieckie, **kontakt: Wanda 929-255-8158.**

6. Usługi fryzjerskie, **kontakt: Małgorzata 917-699-4394**

7. Organizacja **P.O.M.O.C.** zaprasza w każdy czwartek - 10:00 A.M. - 3:00 P.M. do Kearny BANK, 339 Sand Lane, STATEN ISLAND, NY. Konsultacje w sprawach socjalnych i emigracyjnych. **Tel 347 825 2444.**

WAKACYJNY TEST "O ŚWIĘTYCH" - CZĘŚĆ 6

1. Który święty widział „ukrzyżowanego archanioła o siedmiu skrzydłach”, gdy otrzymał stygmaty?

- A. Św. Franciszek z Asyżu
- B. Św. Rita
- C. Św. Katarzyna Sieneńska
- D. Św. Pio

2. Która święta nie jest Doktorem Kościoła?

- A. Św. Hildegarda z Bingen
- B. Św. Joanna D'Arc
- C. Św. Tereasa z Avila
- D. Św. Teresa z Lisieux

3. Który święty jest urodzony we Francji ?

- A. Św. Tomasz z Akwinu
- B. Św. Ludwik Martin
- C. Św. Damian De Veuster
- D. Św. Ignacy Loyola

4. Który święty jest wspominany dzień po Bożym Narodzeniu ?

- A. Św. Szczepan
- B. Św. Jan Apostoła
- C. Św. Jan Chrzciel
- D. Św. Tomasz Becket

5. Który święty jest patronem piekarzy?

- A. Św. Wawrzyniec
- B. Św. Antoni Egipski
- C. Św. Elżbieta Węgierska
- D. Św. Mikołaj z Tolentino



VIGIL CANDLES BEFORE THE TABERNACLE THE MOST BLESSED SACRAMENT. August 6 - August 13, 2017

Joseph Piciocco - Living & deceased members of the: Piciocco, Tucciarelli, Mastropaolo and Levato Families.

J. Coogan:

1. In memory of the deceased members of the Kamienowski, Zagajewski, Urgo, Thompson Families.
2. Good health for our Family.

Teresa Ascher :

1. L.M. Teresa & Anthony Romanik.
2. Special Intention.

J. Ostrowski:

1. L.M. Daniel & Emily Ostrowski.
2. Living and deceased members of the Ostrowski, Perkowski & Raducha Families.
3. For good health for sisters Angela & Catherina & brother Philip.

Helen T. Pulaski:

1. L.M. Pulaski Family.
2. L.M. Smieya Family.
3. L.M. Diana Mrozinski.
4. L.M. Margaret Etter.
5. L.M. Dorcas Carr
6. L.M. Cecelia Harzewski

Rita & Bill Kremer:

1. L.M. Diana & Louis Mrozinski.
2. Special Intention.

Alicja Brushett - Ś.P. Waclawa Kowalczyk.

J.J. Kasprzak: - Ś.P. Artur Kasprzak.

Anna Kozłowski - Ś.P. Stanisław Kozłowski.

Joanna Jaskowski:

1. Ś.P. Janina i Piotr Mateccy
2. Special Intention.

S. Szewczyk:

1. Ś.P. Jan Szewczyk.
2. O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla całej rodziny.

A.J. Gawecki - Ś.P. Krzysztof Mościński.

Elissa McDonald - Succesul response to chemotherapy for Theresa DiResta.

Regina Kobeszko - Za dusze w czyściu cierpiące.